

La Palabra

Israelita



Viernes 15 de diciembre de 2017 - 27 de kisleb de 5778
Año LXXIII N° 4.091 - Nueva Época N° 2.967 - www.lapalabraisraelita.cl

El Semanario Judío de Chile

Anuncio del Presidente Donald Trump:

Jerusalén reconocida por Estados Unidos como capital de Israel

Pág. 14



Columna de Robert Funk:

Una dosis de realismo sobre Jerusalén

Pág. 3



De la comunidad judía en Chile:

136 millones fue el aporte a la Teletón

Pág. 4



Startups chilenas invitadas a Israel:

Ganadores de Start Tel Aviv y Jerusalén

Págs. 8 y 9

Parashá Ha'shavúa:

Mikeitz

Zejaría 37:15 - 28

Encendido Velas de Shabat:

20:31 HORAS**No se visita Cementerio ni se realizan Ceremonias Fúnebres:**12 al 20 de diciembre: Víspera y Januca
17 de enero: Rosh Jodesh Shvat

En caso de sufrir la pérdida irreparable de algún ser querido, llamar al:

222 40 5000**Comentario****Sueños de Paz**

Por Rabino Ariel Sigal

A medida que el Faraón cuenta sus sueños, el espanto y la extrañeza acrecientan con dramatismo, lo que ocurrirá en Egipto. "Y respondió Iosef al Faraón, diciendo: No está en mí; D's será el que responda paz al Faraón" -laané en Shlom Paróh- Bereshit 41:16. En hebreo original "Shalom", palabra que puede significar tanto "paz" como "estado" o "tranquilidad". Cuando es parte de una pregunta, alude al "estado" de alguien en general y no a su "tranquilidad". En cambio, se refiere a la tranquilidad o al bienestar cuando forma parte de una respuesta.

Iosef evita usar la palabra interpretar o descifrar, pero dice que D's habrá de tranquilizar al Faraón, ya que parece saber sobre la inquietud que no hay hombre capaz de interpretar sus sueños. Esa falta de sentido del sueño era motivo de desasosiego, ya que según la comprensión de la época, el sueño contenía importantes anuncios para el futuro.

Iosef que también tuvo sueños y los debió interpretar, en esta oportunidad expresa: "No procede de mí" -Biladí- (idem) la fórmula para comprenderlos. Rashi s XI. agrega, D's pondrá la respuesta en mi boca concerniente al bienestar del Faraón. El Talmud en M. Brajot 57a dirá: "Si uno -en sueños- responde: "Que Su gran Nombre sea bendecido", puede estar seguro de que tiene una participación en el mundo venidero. La Torá nos invita a soñar despiertos y el Talmud incluso nos invita a soñar dormidos, siempre incluyendo a D's.

El mensaje es evitar ser la vara última de medición, aumentando la soberbia e insolencia omnisciente en la que puede caer el hombre. La modestia y la humildad son los atributos a ejercitar, en tanto el punto de comparación es enigmático y complejo. Iosef no descifra sueños, porque sería caer en la soberbia acusada por sus hermanos. Ahora, es quien confía en la Fuente de todo Sueño, para así idealizar el bienestar y entonces la paz.

Recuerde enviar sus preguntas de judaísmo al e-mail: preguntas@cis.cl**¿Para qué necesitamos mujeres rabinas?**

Por Gachi Waingortin

Hace unos días, la serie de encuentros "Empodérate" del CIS presentó un debate acerca de la incorporación de la mujer en el rol rabínico. Se habló de Regina Jonas, la primera mujer de la historia que recibió la ordenación rabínica. Regina Jonas nació en Berlín en 1902 en el seno de una familia ortodoxa. Su padre le enseñó Talmud al igual que a su hermano y desde pequeña surgió en ella la pasión por el judaísmo. Su amor por los textos y una fuerte vocación por servir a su pueblo le hicieron desear ser rabina. Pese a la fuerte resistencia, finalmente fue ordenada por un rabino reformista en 1935. Cuando comenzó la guerra, todos los rabinos escaparon de Alemania o fueron deportados. Regina se negó a abandonar su comunidad y se hizo cargo de los pocos judíos restantes. Finalmente ella misma fue deportada a Theresienstadt y luego a Auschwitz, donde, junto al psicólogo Viktor Frankl, siguió guiando espiritualmente a los prisioneros hasta su muerte el 12 de diciembre de 1944.

Si bien su historia fue olvidada durante décadas, el camino de Regina Jonas no fue abandonado. La primera rabina reformista, Sally Preisand, fue ordenada en 1972. La primera rabina reconstruccionista, Sandy Eisenberg Sasso, recibió su hasmajá en 1974. Amy Ellberg se transformó en la primera rabina del movimiento masortí en 1985, mientras que Naamah Kelman fue la primera en recibir la ordenación rabínica en Israel, en 1992. Tres mujeres recibieron la hasmajá personal de rabinos ortodoxos: Mimi Feigelson en 1994, Evelyn Goodman-Tau en 2000 y Haviva Ner-David en 2004. Desde septiembre de 2009 funciona en New York Yeshivat Maharat, institución que forma rabinas para servir en el mundo ortodoxo; Yeshivat Har'el hace lo propio en Jerusalem. El mundo judío hoy es mucho más amplio y diverso de lo que creemos.

El mundo judío de ayer también era mucho más amplio y diverso de lo que creemos. Elana Sztokman explica que la historia judía está repleta de mujeres que sirvieron como rabinas informalmente y sin ser ordenadas, antes de las divisiones denominacionales que hoy conocemos, y da algunos ejem-

plos. Jana Rojel Wernermacher (1805-1888) fue "rebe" de Ludmir. Pearl Shapiro (1768-1848), la hija del Maguid de Koznitz, rezaba con talit y tefilín y dirigió una corte como cualquier otro rebe. Merish, hija de Eliezer de Lizensk, sirvió como rebe en su comunidad, como lo hicieran Freida y Devora Leah, las hijas de Rabi Shneur Zalman Liadi, el fundador del movimiento Jabad.

La discusión del encuentro Empodérate derivó hacia el tema de la inclusión de la mujer en la vida sinagoga con preguntas sobre si las mujeres pueden formar parte del minian o ser llamadas a leer la Torá. Si bien no existe ningún impedimento halájico al respecto, queda claro que a mucha gente le choca ver mujeres en roles tradicionalmente masculinos. Y si bien esto es solamente cuestión de costumbre, concordamos en que hay que darle tiempo al tiempo, confiando más en la evolución que en la revolución. No se puede obligar a nadie a asumir un rol que no desea ni a activar en un entorno que no le es amigable. Todos debemos sentirnos a gusto en nuestras comunidades y ninguna comunidad puede darse el lujo de perder miembros por ese motivo ni por ningún otro. Lo que sí podemos y debemos hacer las mujeres (y también los hombres en lo que les toca) es reasumir el cumplimiento de las mitzvot. Shabat, kashrut, taharat hamishpajá y mikve, tefilá, son la puerta de entrada a la pertenencia y a la inclusión. La igualdad de derechos se obtiene asumiendo la igualdad de obligaciones y responsabilidades.

Pero hubo una pregunta del público que es la que quiero responder: ¿Para qué necesitamos mujeres rabinas? La respuesta que se esbozó estuvo relacionada con las diferencias entre géneros. Necesitaríamos mujeres rabinas porque ellas serían más sensibles que los hombres. Una mujer se sentiría más cómoda consultando sus dificultades personales con la Rabina que con el Rabino. Problemas de pareja, con los hijos, de autoestima, se charlarían mejor entre mujeres. Todo eso es verdad. Entre mujeres nos entendemos mejor, hay temas que pensamos mejor juntas. El judaísmo siempre lo ha entendido. Es necesaria una mujer que sea guía espiritual, que pue-

da acoger las dificultades de las mujeres de su comunidad, escucharlas con una mirada de género, aconsejar comprendiendo la manera específicamente femenina de ver las cosas. Ese rol ya existe: es la Rebbetzin. No hay nombre para la esposa del ingeniero, del abogado ni del médico. La esposa del Rabino sí tiene nombre, porque posee una función específica. No necesitamos rabinas para eso, ya las tenemos.

¿Para qué necesitamos mujeres rabinas? Por las mismas dos razones que necesitamos ingenieras, abogadas, médicas, empresarias o emprendedoras. Por una parte, porque quizás sea verdad que tenemos una sensibilidad distinta a la de los hombres. Dicen que somos más detallistas, más preocupadas por el lado humano de las cosas, más pacientes, que imprimimos un sello especial a nuestro quehacer. Puede ser. Pero necesitamos mujeres rabinas porque el concepto de inclusión implica no negarle a ningún ser humano la posibilidad de realizarse profesional o personalmente desarrollando su vocación. Y ya casi todo el espectro del mundo judío ha reconocido que la vocación de liderazgo espiritual, educación, inspiración, de amor por Am Israel, no tiene por qué estar restringida solo a la mitad del pueblo judío.

El judaísmo ha sido siempre punta de lanza en los mayores temas éticos y sociales de la humanidad. La santidad de la vida, la igualdad ante la ley, la libertad, la responsabilidad social, son solo algunos de los avances que la influencia judía imprimió en el mundo occidental. En una sociedad donde las mujeres ocupan roles protagónicos en todos los ámbitos, siendo gobernantes, legisladoras, economistas, gerentes de empresas, y activas en las profesiones más diversas, deberíamos evaluar muy seriamente el rol de las mujeres en el liderazgo espiritual de nuestro pueblo.

PUEDES SUGERIR UN TEMA O ENVIAR UNA PREGUNTA A GACHI AL E-MAIL:

preguntas@cis.cl

*Las preguntas enviadas serán revisadas por el Comité Editorial para autorizar su publicación.

Una dosis de realismo sobre Jerusalén

La declaración del presidente de los Estados Unidos reconociendo a Jerusalén como capital de Israel, y anunciando que la embajada de ese país se trasladará, no ha dejado a nadie indiferente. En el espectro de reacciones se encuentra, por un lado, Bibi Netanyahu, quien se desdobló por agradecer a su amigo Trump, llamando la decisión 'un momento primordial en la historia del sionismo', y por el otro, Heraldo Muñoz, Canciller de Chile, que usó el anuncio desde Washington para hablar de 'la ocupación ilegal de Israel'.

Ninguno de los dos extremos le hace bien a Israel ni a la posibilidad de llegar a una resolución al conflicto entre Israel y sus vecinos. Para ello, conviene una dosis de realismo.

Una actitud realista hacia el estatus de Jerusalén empezaría al comienzo. Demás esta, en este espacio, repasar la historia de la ciudad. Existe amplia evidencia arqueológica e histórica que revela la milenaria presencia judía en Jerusalén, y el uso de la ciudad como capital, no solamente desde 1948 sino que durante siglos previos al exilio de 70 AD. Todos los imperios que gobernaron el territorio, con la excepción de unos períodos romanos (y especialmente después de la destrucción de Jerusalén en el año 70) usaron Jerusalén como centro administrativo y político. El más reciente fue Gran Bretaña, que le entregó la responsabilidad a la ONU, la que a la vez, en noviembre de 1947, votó por la partición del territorio en uno judío y uno árabe (Chile fue de los pocos países que se abstuvieron).

Esa resolución, la 181, aceptada por Israel y rechazada por todos los países árabes, designaba a Jerusalén como ciudad compartida con status internacional (En las negociaciones en Taba en el año 2000, Israel aceptó el control compartido de Jerusalén. Arafat al final no estuvo dispuesto a firmar el acuerdo.) Entre el 48 y el 67 Jordania ocupa Jerusalén, destruye sitios judíos, e impide el acceso a los lugares sagrados incluyendo el Muro de los Lamentos.

Es solo después de 1967 que la capital logra operar completamente desde Jerusalén, pues luego del triunfo en la Guerra de los Seis Días se quiebra el estado de sitio que los jordanos habían mantenido. La anexión israelí de Jerusalén se hace en el contexto de la experiencia de los 19 años anteriores; no se confiaba en la posibilidad de una ciudad compartida. Se abren los espacios religiosos a todos, condición que se mantiene hasta la fecha.

Existe, sin duda, una serie de resoluciones de la ONU criticando la anexión de Jerusalén y la expansión urbana sobre territorio ocupado. Pero la postura de la comunidad internacional y las Naciones Unidas se verían muy fortalecidas si junto con esa legítima preocupación por el destino de las comunidades árabes, árabes israelíes y palestinos, expresaran también, con la misma vehemencia y frecuencia, preocupación por la situación de árabes sirios, iraquíes, yemenitas, y muchos otros siendo masacrados por sus propios gobiernos. Según UNWatch, solamente en su sesión actual, la Asamblea General de las Naciones Unidas ha visto 20 resoluciones criticando a Israel, y 6 criticando a algún otro país. Visto de esta manera la ONU estaría contraviniendo los principios de igualdad de trato contenidos en el Artículo

7 de su propia Declaración Universal de Derechos Humanos.

La ansiedad de la comunidad internacional también sería mucho más creíble si no cayera en la limpieza étnica de la historia, como lo intentó hacer la UNESCO, o como actualmente lo está haciendo el gobierno alemán que ha sugerido ante la posibilidad de que viajen a una exposición en Alemania, que los rollos del Mar Muerto podrían ser considerados como propiedad palestina. La realidad, entonces, es que mientras todos los países deben cumplir con sus deberes bajo el derecho internacional, Israel tiene motivos para sospechar de un trato discriminatorio.

Una segunda dosis de realismo surge de un repaso de la historia más reciente. Llama la atención la poca originalidad de los argumentos usados tanto por amigos como críticos de Israel. Pero el realismo nos insta a reconocer que el mundo de hoy es muy distinto al del 48 o del 67, y el Medio Oriente es casi irreconocible, política y socialmente. Es de esperar que la evolución de la región tendría un impacto en el conflicto. Y así ha sido.



POR:
ROBERT FUNK

Por un lado Israel se encuentra más poderoso que nunca, no solamente por razones militares sino económicas. Su PIB per cápita llega a casi \$40,000, el doble de lo que fue en el 2000. En materia de investigación y desarrollo lidera el mundo. El país que hace un cuarto de siglo se mantenía económica aislada del mundo hoy tiene un comercio integrado con las principales economías. Turquía, cuyo presidente no pierde la oportunidad de criticar las acciones políticas israelíes, importa casi mil millones de dólares de productos de Israel.

Los intereses comerciales coinciden con cambios políticos en la región, de manera que los Emiratos Unidos Árabes y Arabia Saudita se acercan cada vez más. Si bien no existen relaciones diplomáticas, Israel abrió una representación frente la Agencia Internacional de Energías Renovables en Abu Dhabi, y las fuerzas aéreas de ambos países incluso han colaborado durante ejercicios militares en EEUU y en Grecia, acercamiento que tiene nombre y apellido: Irán.

En la medida que el gran conflicto regional sea cada vez más uno entre sunitas y chiitas, a través de los dos estados que más representan estas dos ramas del islam, Arabia Saudita e Irán, el conflicto entre Israel y sus vecinos se hace cada vez menos relevante. De hecho, el singular poder militar de Israel para enfrentar la amenaza iraní ha reorientado el antagonismo histórico de los países árabes que se ven amenazados por Irán. Y lamentablemente los palestinos, especialmente a través de sus representantes en Gaza, se han alineado con Irán.

La realidad es que el nuevo escenario en el Medio Oriente ha significado que el boicot económico y político de Israel, que se empezó a desmoronar luego de la firma del tratado de paz con Egipto, siga perdiendo vigencia. Queda, o quedaba, el boicot de Jerusalén como capital (boicot a medias, porque Canadá, España, Gran Bretaña y Turquía, entre otros, han ubicado representaciones en Jerusalén.... pero son representaciones ante la Autoridad Palestina, lo que no parece causar ninguna objeción a nivel internacional).

Pero aún ahí, no todo es lo que parece. Donald Trump no es el primer presidente norteamericano en reconocer a Jerusalén como capital. Obama, Clinton y muchos otros lo han hecho. Trump tampoco se alejó de la ya tradicional insistencia en que Israel y los palestinos deben negociar las futuras fronteras de sus dos estados, incluyendo la forma en que divide su capital. "No estamos tomando posición sobre temas de estatus final, incluyendo las fronteras específicas de la soberanía israelí sobre Jerusalén," dijo el presidente. Para Trump, Jerusalén no es indivisible.

Tal como Trump ha reconocido la nueva realidad de la región y la realidad de una capital que ha funcionado como tal durante sesenta y ocho años, el presidente debiera reconocer otra realidad: Su anuncio tiene consecuencias.

Que la comunidad internacional considere que EEUU esté tomando partido debilita su rol como facilitador en un (eventual) proceso de paz. Esto, a la larga, no le conviene ni a EEUU ni a Israel. Claro está, además, que lo que motiva al gobierno actual norteamericano a tomar la decisión tiene poco que ver con las preocupaciones de Israel y todo que ver con su política doméstica; la necesidad de mantener el apoyo evangélico, sus problemas con la investigación de Robert Mueller, y el desprecio que su base electoral le tiene al mundo musulmán.

Tampoco queda claro, si es que el enemigo común es Irán, que el debilitamiento de Fatah y Abu Mazen, y consecuente fortalecimiento de Hamas, sea una estrategia muy bien pensada. Llama la atención que desde Gaza la reacción hasta el momento haya sido tan tranquila, pero algunos observadores han sostenido que Hamas está esperando que Cisjordania explote por cuenta propia.

Ser realista implica no sobre-reaccionar ni dejarse llevar con amenazas, no entusiasmarse con simbolismos y palabras, y tampoco taparse los ojos frente las posibles consecuencias de las acciones. En los últimos días, lamentablemente, ni los gobiernos, ni la prensa, ni los actores involucrados parecen estar dispuestos a albergar una sana dosis de realismo.

La Palabra
Israelita

El Semanario Judío de Chile

Viernes 15 de diciembre de 2017
27 de kisleb de 5778

www.lapalabraisraelita.cl
e-mail: davidlevy@cis.cl
www.facebook.com/lapalabraisraelita
Santiago de Chile

El semanario
La Palabra Israelita
es propiedad de
la empresa periodística
LA PALABRA ISRAELITA S.A.
Comandante Malbec 13210,
Lo Barnechea

Representante Legal
Mario Kiblsky

Director
Franklin Risnik

Comité Editorial
Beny Pilowsky
Franklin Risnik
Marcos Huberman
Sergio Navon
Yoab Bitran
Mario Kiblsky

Jefe Marketing &
Comunicaciones
David Levy

Asesor periodístico
Isaías Wassermann

Venta de Publicidad
David Levy
2 2240 5019
davidlevy@cis.cl

Oficinas
Comandante Malbec 13210,
Lo Barnechea

Teléfono
2 2240 5019

Impresión
Gráfica Andes
(Solo actúa como impresor)

Los artículos firmados, inserciones,
publireportajes y avisos publicitarios
no representan necesariamente
la opinión de la Empresa Periodística
La Palabra Israelita S.A.
ni del Círculo Israelita de Santiago,
y son de exclusiva responsabilidad
de sus respectivos autores y
de quienes las emiten.

Las cartas al director no deben exceder
un máximo de 200 palabras y su autor
debe individualizarse con su nombre
y cédula de identidad. El semanario
se reserva el derecho de seleccionar,
extraer, resumir, titular y publicar
las cartas recibidas.

si
VES
algo mal
HAZ
algo bien

www.osc.cl
denuncias@osc.cl



2 241 7000

Para apoyar a escuela Tres Pascuala:

En Comunidad Israelita de Concepción se realizó Café Concert

Por LPI

En las dependencias de la Comunidad Israelita de Concepción se realizó un Café Concert a beneficio de la escuela Tres Pascuala.

Esta escuela es apadrinada por WIZO-CEFI, y es una de las numerosas escuelas de la red de apoyo que cuenta esta importante institución comunitaria.



Se superó la meta:

136 millones fue el aporte de la Comunidad Judía a Teletón 2017

Por CJCh

A través de una acción coordinada que movilizó a todos los sectores, la Comunidad Judía de Chile logró superar este año su participación en la Teletón, concretando una donación que alcanzó los 136 millones de pesos. El aporte fue entregado, en vivo, a las 19.30 horas, del pasado sábado 2 de diciembre por una delegación encabezada por el presidente Shai Agosin e integrada por el presidente de la Federación de Estudiantes Judíos, Jorge Testa, y por los dirigentes juveniles de Maccabi Viña

del Mar, Amalia Martin y Alma Sacks. Agosin, al hacer entrega de la donación, destacó el valor de la solidaridad (Tzedaká) en la tradición judía con la que, agregó, se contribuye a la construcción de un mundo mejor.

El aporte de la CJCh fue recibido por Mario Kreutzberger y Rafael Arana.

En un vídeo grabado tras la donación, Shai Agosin agradeció a la comunidad el compromiso con el que apoyó esta causa.



¡POR GRAN ÉXITO!
Prepárate para la segunda charla con el Rabino
EDUARDO WAINGORTIN
¿Qué es la felicidad para un Judío?
Jueves 21 de Diciembre a las 19:30 hrs.



Inscríbete hoy en:
rabinato@cis.cl

Comandante Malbec 13.210
Lo Barnechea, Santiago, Chile.



VEN POR TUS SUFGANIOT EN Taimly

\$700 SOBRE 6 UNIDADES **\$800 MENOS DE 6 UNIDADES**

LOS ESPERAMOS!
HAZ HOY TU RESERVA EN: RESERVASTAIMLY@GMAIL.COM / TEL. 232061157
O DIRECTAMENTE EN TAIMLY UBICADO EN EL MERCAZ.



Comandante Malbec 13210
Lo Barnechea. Santiago



Yael Jhirad, Presidenta de WIZO India:

“Queremos darle más fuerza al mensaje de WIZO en el mundo”

Por Michelle Hafemann

En el marco de una visita organizada por el Grupo Sara de WIZO Chile, que coincidió con la celebración de su aniversario, estuvo de visita en el país Yael Jhirad, presidenta de WIZO India, uno de los capítulos más nuevos de la organización judía femenina de alcance global. Junto con encontrarse con javerot locales, Jhirad tuvo oportunidad de conocer del trabajo que realiza WIZO en nuestro país, el peso que tiene en la comunidad judía nacional y los proyectos que apoya en Israel como los que desarrolla acá.

Este conocimiento es el que ella quería rescatar y llevar de vuelta a India, donde casi un centenar de mujeres se abocan a difundir el mensaje de WIZO en una de las comunidades judías más antiguas del mundo, con más de 2.000 años de existencia, que cuenta con cerca de 4.200 miembros en total, 3.800 de ellos viviendo en Mumbai (nombre local para Bombay). Cabe recordar que hasta 1948, la comunidad judía de India contaba casi 30.000 miembros, gran parte de los cuales emigraron a Israel.

“Cuando empecé a participar en WIZO lo hice porque quise ser parte de un movimiento global”, señala Yael Jhirad, “y al venir ahora a América Latina puedo ver eso, además de conocer cómo actúa la comunidad judía en esta parte del mundo”. Su viaje se concretó gracias a la gestión de Gabriela Yudelevich, del Grupo Sara, quien estando en India de vacaciones, quiso conocer a las mujeres de WIZO de ese país, de manera que la contactó e invitó.

-¿Cómo se formó WIZO India?

-A pesar de ser una comunidad muy antigua, en India nunca tuvimos presencia de WIZO. En el año 2010 tuvimos oportunidad de conocer a algunas miembros de WIZO Israel, cuando Helena Glaser, que era la presidenta de la organización, visitó nuestro país para participar de una conferencia sobre mujeres. Justo antes de su viaje me contactó y me pidió que nos reuniéramos con algunas mujeres para hablar de lo que es WIZO y para ver si está-



bamos interesadas en ser parte. Y en su camino a Nueva Delhi, hacia la conferencia, pasó por Mumbai y se reunió con nosotras. Junto con mostrarnos un vídeo del trabajo que realizaban, Helena nos habló muy apasionadamente sobre lo que hace WIZO en Israel, y de cómo este trabajo impacta y mejora la vida de mujeres israelíes, también de la sociedad israelí en general. Y decidimos que, a pesar de ser una comunidad pequeña, empezaríamos a trabajar lentamente para ser parte de este movimiento global.

-¿Qué las motivó a ser parte de WIZO?

-La verdad yo no había investigado mucho sobre WIZO hasta el encuentro con Helena, aunque conocía algo del trabajo de la organización. Pero lo que me atrajo fue el hecho de que estas mujeres judías, a lo largo de los años, hayan estado tan comprometidas por mejorar la calidad de vida y apoyar a la sociedad israelí. La conexión con Israel a través de sus actividades es muy fuerte y lo que me gustó de eso fue que a través de estas actividades

están empoderando a sus propias comunidades. Entonces empecé a organizar a las mujeres de mi comunidad, de manera que así como las mujeres de WIZO se organizan y se acercan entre ellas, nosotros en nuestra comunidad también nos acercáramos.

-A siete años de la creación del capítulo de WIZO en India, ¿cuántas miembros tienen?

-Somos una organización muy nueva en nuestra comunidad, pero que cada día crece. Desde la creación de WIZO India, nuestro movimiento fue pasando de boca en boca y pudimos ir mostrando lo que hace WIZO, también lo que está sucediendo con la sociedad israelí, y ya somos unas 90 mujeres. Somos una organización pequeña en comparación con otras, pero gracias al trabajo que hemos estado haciendo tenemos bastante fuerza.

-¿Cuáles son sus principales áreas de trabajo o proyectos?

-Nos interesa aprender sobre lo que Israel tiene para ofrecer y tam-

bién conectarnos con otros grupos de WIZO, como en este viaje, para conocer otras comunidades. Queremos darle más fuerza al mensaje de WIZO en el mundo. Por eso nuestro objetivo es dar a conocer en India lo que hace WIZO, como la prevención de la violencia y el empoderamiento de la mujer, poniendo a la vez estos temas en discusión en la sociedad.

-Lamentablemente, los medios de comunicación han dado cuenta de terribles casos de violencia de género acontecidos en India. ¿Cómo contribuyen desde WIZO en su país para una solución a este problema?

-Nosotros realizamos talleres sobre los derechos de la mujer en distintas instancias judías y también en instancias de la sociedad india. Hemos tenido asesores legales hablando de estos temas, pero nos enfocamos en capacitar a las mujeres de nuestro grupo para saber cómo enfrentar situaciones como éstas, en caso de que tengan que ayudar a alguien. En términos de la comunidad judía, somos una colectividad pequeña, nos conocemos todos y además vivimos en un entorno muy familiar. Cuando se está en ese entorno, es imposible que la violencia de género pase desapercibida. Por eso creemos que el entorno familiar es el primero para prevenir situaciones de violencia contra la mujer. Y por eso queremos que las mujeres de WIZO, desde sus familias, sean unas líderes de nuestra comunidad.

Hay que tener en consideración que todavía somos un grupo pequeño, por eso todavía no tenemos un impacto tan grande, pero esperamos tenerlo. En estos temas, WIZO puede aportar mucho, ya que -como un organismo que empodera a la mujer- tiene amplia experiencia enfrentando la violencia de género. Y por eso espero que a través de WIZO India podamos compartir ese conocimiento con organizaciones de mujeres que actúan a nivel nacional.

Stand en Israel:

Chile busca aumentar su oferta exportadora en Medio Oriente

Por primera vez nuestro país contó con un stand en la principal feria comercial de la industria de los alimentos y bebidas de Israel.

Por Francisco Salgado.

Con el fin de fomentar y profundizar la penetración de los productos alimenticios chilenos, la embajada chilena en Tel Aviv, en conjunto con Pro Chile, dijeron presente en Israfood, una de las mayores muestras del rubro alimenticio israelí, desarrollada los días 28, 29 y 30 de noviembre recién pasado.

Allan Najum, encargado de negocios de la delegación diplomática nacional, se mostró muy optimista sobre el potencial y desarrollo de este sector de las relaciones bilaterales chileno-israelí.

“Desde el 2011 observamos una continua expansión del intercambio comercial y del flujo de turismo entre ambos países, y la participación en esta feria puede significar mejorar aún más la imagen de Chile en Israel, y será útil para la expansión de la oferta ex-

portadora nacional en materia de la industria de alimentos”, señaló Najum.

“Estamos apoyando y recogiendo solicitudes comerciales de representantes de empresas israelíes e internacionales, presentando información sobre productos chilenos, y haciendo las conexiones necesarias para generar negocios, en colaboración con asociaciones gremiales y diversos actores de la Industria de la región”, aseveró.

En los 3 días de exhibición, los más de 200 expositores de países como España, Costa Rica, Turquía y por supuesto Chile, recibieron la visita de cientos de personas, empresarios y comerciantes, lo que abre buenas expectativas para los exportadores en un mercado en expansión.



KEREN HAYESOD CHILE

Apoya a Israel y a tu comunidad Tu apoyo es importante

FUNDACIÓN KEREN HAYESOD CHILE

BANCO BBVA

Cta. Corriente: 0111-0100070875

RUT: 65127864-3

deb@khchile.cl

Infórmate cómo hacerlo con: deb@khchile.cl

Tel. 2 3245 1165 | 2 3245 1198



Memorable graduación de la generación 2017 del Hebreo



INSTITUTO HEBREO
DR. CHAIM WEIZMANN
בית הספר העברי

El 6 de diciembre se graduó la octogésima séptima generación del Instituto Hebreo. Es la tercera generación que se gradúa luego de haber estado inmersa en el programa bilingüe en inglés con notables resultados en la historia del Instituto Hebreo. Es la que alcanzó a ver la génesis del programa Torat Jaim que los marcó profundamente. Es la generación que vio desarrollarse a artistas, actores, cantantes, pianistas, tenistas, atletas, científicos, humanistas apasionados, futuros líderes comunitarios que se vislumbran. Es una generación que, en cuyo su discurso de despedida, se escuchó infinitas veces la palabra "Gracias". La atmósfera reinante en el Salón Multiuso fue de emoción profunda. Con la presencia de autoridades comunitarias, de la Embajada de Israel, padres orgullosos, amigos, janijim de los movimientos, morim de toda la vida que ahora los vieron partir hacia nuevos rumbos, la Graduación 2017 fue digna del Hebreo. Cada graduado es un tesoro valioso. A lo largo de la ceremonia, se otorgaron distinciones para reconocer y estimular los talentos, los esfuerzos, y el don de buenas personas:

Premio Ripley: Es un premio que consiste en reconocer al ex-alumno que obtuvo el mejor puntaje en la Prueba de Selección Universitaria ingreso 2017, en conjunto con el mejor promedio de notas de Educación Media y una excelente trayectoria durante este período. El premio consiste en un viaje al Estado de Israel. Lo recibió el ex alumno de la generación 2016 **Oren Brunman Espinoza**.

Premio "Marcos Pollak a la identidad judía", en homenaje a Don Marcos Pollak Z.L, presidente Honorario del Vaad Hajinuj: Reconoce y estimula la identificación que nuestros alumnos tienen con los valores del pueblo judío y el Estado de Israel. Recibieron el "Premio Marcos Pollak" el alumno de 6to básico **Benjamín Fuentes**, la alumna de II Medio **Yael Cohen**, y la alumna de IV Medio **Joan Lewin**.

Premios Excelencia Académica: Para aquellos alumnos que se han destacado por su desempeño académico, obteniendo los más altos promedios durante la Educación Media. Recibieron la distinción **Ariel Kauderer** de IV A, **Isabel Retamal** de IV B, y **Yuval Linker** de IV C.

Premio mejor compañero: Siempre se dice que en el Hebreo se hacen amigos que perduran para toda la vida, es por eso que este premio es tal vez uno de los más importan-

tes porque son los mismos alumnos quienes han elegido a aquellos que por su generosidad, solidaridad, capacidad de entrega y compañerismo, merecen ser llamados "Mejor Compañero". Recibieron la distinción **Pascale Gabor** (IV A), **Antonia Woldarsky** (IV B), **Matías Krell** (IV C).

Premio por asignatura:

Música: **Nicole Davidovich**

Arte y Tecnología:
Antonia Woldarsky

Educación Física: **Andrés Epstein**

Lenguaje: **Matías Krell**

Inglés: **Natalie Espinoza**

Sociales: **Joan Lewin**

Hebreo: **Pascale Gabor**

Memoria histórica y Torat Jaim:
Tania Magendzo

Biología: **Alex Blamberg**

Química: **Isabel Retamal**

Física: **Ariel Kauderer**

Matemática: **Yuval Linker**

Premio Instituto Hebreo: Constituye la más alta distinción que pueda ser recibida por un alumno de nuestro colegio. Este premio es otorgado al talmid de IV medio que representa integralmente los 3 pilares fundamentales de nuestro

Proyecto Educativo Institucional; Identidad Judía Plural Sionista, Excelencia Académica y Formación Valórica. Recibió la alta distinción: **Ariel Kauderer Daniels**.

Este año se instituyó un premio nuevo, para aquella persona que ha dado voluntariamente todo por nuestros colegio y el bienestar y progreso de nuestros niños y jóvenes, con pasión y entrega. El Premio "Janusz Korczak" fue entregado, por primera vez, a **Jackie Rosenberg**, activa participante del Hebreo de larga data, ex presidenta de Centro de Padres, actual miembro del directorio del Vaad Hajinuj.

¡Mazal tov! #SoyDelHebreo



Startups chilenas invitadas a Israel:

Tel Aviv y Jerusalén se disputan corona de la innovación

Por LPI

Durante la presente década Israel se ha posicionado como uno de los mejores ecosistemas de innovación a nivel mundial. En un principio Tel Aviv monopolizó los esfuerzos y avances en la materia, pero poco a poco Jerusalén se ha ganado un lugar como cuna de startups.

En 1999, Dan Senor y Saul Singer publicaron el libro "Start-up Nation: The Story of Israel's Economic Miracle", logrando llamar la atención del mundo sobre lo que estaba sucediendo en Israel en materia de innovación.

El libro, prologado por el ex Presidente de Israel, Shimon Peres, no sólo se convirtió en un best seller, sino que en cierta forma abrió los ojos de los propios israelíes sobre la importancia de dar a conocer este fenómeno.

En ese contexto, Tel Aviv comenzó a desarrollar una serie de programas y eventos para difundir su ecosistema de innovación. Así nació hace un par de años el Concurso Internacional Start Tel Aviv, que convoca anualmente a las mejores startups de los países más importantes del mundo. La iniciativa tuvo tanto impacto que este año Jeru-

salén también organizó su propio concurso, Start Jerusalén, desatando una carrera por el centro de la innovación israelí.

Dos chilenos, José Tomás Arenas, CEO de DART, y Mariana Villegas, CEO de CLIMO, estuvieron recientemente en Israel, participando del programa de ganadores de Start Tel Aviv y Start Jerusalem, respectivamente.

Se trata del premio que recibieron de la Embajada de Israel, tras participar en Chile en dos concursos de gran impacto, donde participaron entidades gubernamentales como StartupChile y Laboratorio de Gobierno, entre otras.

“

Me encontré con un país muy bonito, lleno de historia, con un ecosistema de innovación increíble, lleno de gente con ganas de hacer cambios y con mucha fuerza. Tengo la mejor impresión del país”.

Mariana Villegas.



Avances en telemedicina

DART es una solución tecnológica que apunta a prevenir la causa más común de ceguera en la población adulta, la retinopatía diabética (RD), mediante una plataforma que la detecta automáticamente en imágenes digitales y permite su diagnóstico oportuno vía telemedicina.

José Tomás Arenas, CEO de DART, ganó el concurso Start Tel Aviv y viajó a conocer el ecosistema de innovación de esta ciudad.

“Fue una experiencia muy enriquecedora. Tener la oportunidad de conocer el ecosistema de innovación y emprendimiento de Tel Aviv e Israel en general desde adentro, como también poder compartir con representantes de proyectos de todo el mundo, es algo que aporta muchísimo a tener una mirada de proyección global.

-¿Qué sabías de Israel antes de viajar y cómo cambió tu imagen del país luego del viaje?

-Sabía que destacaban por tener una cultura centrada en la innovación, pero verlo en primera persona es muy diferente: entender cómo todos los actores cuentan con esto

-¿Qué te pareció el ecosistema de innovación en Tel Aviv?

-Me pareció ejemplar, con una concentración de talento y oportunidades, acompañados por un diseño adecuado de políticas para fomentar resultados sobresalientes en términos de innovación.

¿Qué aspectos podrían replicarse en Chile?

-Basado en lo comentado en cuanto al ecosistema de innovación, me parece que las líneas principales tienen que ver con la importancia que se le da a la formación de capital humano, con especial foco en ciencias aplicadas e innovación, además de una cultura más directa de relación entre los distintos actores (estudiantes, emprendedores, empresas privadas, academia, capitales, gobierno), un fuerte sentido de urgencia, una concepción global de las soluciones desarrolladas (entendiendo las limitaciones del mercado local, tal como se da en nuestro país) y, por supuesto, una independencia de la explotación de recursos naturales, fomentando la transformación de capital humano a tecnología y propiedad intelectual escalable. El hecho, además, de un historial de adquisición de emprendimientos

levante el estar ahora conectados con distintos actores importantes, como lo son las oficinas de inversión con las que hubo oportunidad de conversar, en un ambiente en que estas están en un grado de madurez significativo respecto a otras realidades.

Climatización inteligente

CLIMO es un innovador servicio de climatización para el hogar o empresa, por medio de planes fijos mensuales, sin inversión inicial. Los planes CLIMO son todo incluido; equipo, mantención y respaldo técnico completo. La plataforma tecnológica permite monitorear y controlar los equipos a distancia desde computador o smartphone, además de generar reportes energéticos y de desempeño del equipo.

Mariana Villegas, CEO de CLIMO, ganó este año el concurso Start Jerusalén y viajó a conocer el ecosistema de innovación de esta ciudad.

“Fue una experiencia súper enriquecedora. Por una parte, como CLIMO nos sentimos muy orgullosos de haber sido la startup seleccionada, nos llenó de energía fresca para seguir trabajando duro todos los días. Por otra parte, el

-¿Qué te llamó la atención de la idiosincrasia local y del país en general?

-Me llamó la atención que la gente es bastante feliz y que sienten que están sacando adelante a su país. Hay un orgullo natural que se traduce en fuerza para hacer cosas. Además, me encantó la comida, la multiculturalidad, los colores, el cuidado de la historia.

-¿Qué te pareció el ecosistema de innovación en Jerusalén?

-Increíble, muy potente, muy creativo. Además, cuentan con muchos recursos e importantes casos de éxito que seguro potencian aún más todo lo que se está generando. Es envidiable realmente.

-¿Qué aspectos podrían replicarse en Chile?

-¡Uy, llegué con muchas ideas al respecto! Chile es un país con poca gente, que debiera replicar lo que hace Israel: generar tecnología/soluciones para vender en otras partes. Creo que Chile tiene una tremenda oportunidad, tenemos excelentes escuelas de ingeniería, un ecosistema startup que se está creando, buen ambiente social. Debíamos empezar a pensar en



► José Tomás Arenas, ganador concurso Start Tel Aviv.



► Mariana Villegas, ganadora concurso Start Jerusalén.

y contribuyen a negocios globales desde un perfil emprendedor, estrategias de financiamiento público y privado, valoración del fracaso como parte del aprendizaje, entre otros, son factores determinantes a la hora de apuntar a ser una economía desarrollada.

-¿Qué te llamó la atención de la idiosincrasia local y del país en general?

-Además de la seriedad con que se toma la ‘carrera’ del emprendimiento, la apertura a relaciones más directas entre personas de distintos niveles, lo que cataliza de manera importante que las cosas pasen y permite a los proyectos poder pivotar ágilmente hacia soluciones de alto impacto, especialmente tecnológicas.

locales por parte de corporaciones globales, pero instalando centros de investigación y desarrollo en sus lugares de origen, es algo que debiésemos apuntar a lograr en Chile, considerando ventajas impositivas y de costos en general respecto a economías desarrolladas como Estados Unidos.

-¿Qué experiencia positiva para tu empresa se logró en este viaje?

-Por un lado, recibir consejos alentadores en cuanto al potencial de nuestra tecnología según las tendencias actuales (inteligencia artificial para la detección temprana y prevención de enfermedades), y por otro entender una serie de buenas prácticas para acelerar el desarrollo y escalamiento de nuestra propuesta. También es re-

programa en sí mismo nos entregó muchas herramientas para enfocar el trabajo y proyectarnos como una startup con mucho potencial, además de todas las redes que se establecen, tanto profesionales como amistosas”.

-¿Qué sabías de Israel antes de viajar y cómo cambió tu imagen del país luego del viaje?

-Tenía muy poca información en realidad, sabía que es un país pequeño, en permanente conflicto y pensaba que era muy inhóspito. Pero me encontré con un país muy bonito, lleno de historia, con un ecosistema de innovación increíble, lleno de gente con ganas de hacer cambios y con mucha fuerza. Tengo la mejor impresión del país.

grande y exportar soluciones. Faltan aún algunos eslabones, pero se puede hacer mucho.

-¿Qué experiencia positiva para tu empresa se logró en este viaje?

-Este viaje permitió refrescar la visión respecto de la empresa, de cómo se están haciendo las cosas en otras partes y cómo enfocar esfuerzos de la mejor manera posible. Hoy estamos en eso, revisando el plan estratégico y con altas expectativas de lograr generar una empresa importante, que agregue valor, que cumpla una labor social y que nos haga feliz.

“Llevar en los genes” y “lo que se hereda no se hurta”:

David Ascalon

Por Sonja Friedmann

Las expresiones “llevar en los genes” y “lo que se hereda no se hurta” denotan tendencias, intereses o habilidades semejantes a las de los padres o abuelos.

Es frecuente en muchas profesiones u oficios, seguramente reforzada por la cercanía, desde la temprana infancia, al quehacer de algún miembro de la familia. Entre los artistas plásticos tenemos muchos ejemplos.

Desde luego, en Chile, están los hijos de Samy Benmayor, Matilde y José, también artistas.

En la familia Ascalón la tradición incluye a lo menos tres generaciones.

El abuelo, Maurice, nacido Moshe Klein en Hungría, en 1903, formado en Bruselas y en Milán, es considerado el padre del movimiento decorativo israelí, donde llegó en 1934. Allí se casó con Ziporah Kartuijinsky y nacieron sus dos hijos, Adir y David.

El mayor, Adir, fue un pintor y escultor surrealista que residió en Cuernavaca, México, y colaboró con el muralista David Alfaro Siqueiros.

David Ascalón nació en Tel Aviv el 8 de marzo de 1945 y aprendió los rudimentos del oficio con su padre.

En 1956 la familia cambió su apellido por Ascalón, en hebreo Ashkelón, en recuerdo de la antigua ciudad ubicada sobre el Mediterráneo a 56 kilómetros al sur de Tel Aviv, de la que se dice que fue el escenario de la gesta de Sansón.



Ese mismo año 1956 los Ascalón se trasladaron a los Estados Unidos, donde David estudió Arte y Diseño en la Universidad Estatal de Carolina de Northbridge y luego Arquitectura en el Instituto Pratt de Nueva York, titulándose en 1970. Comenzó a buscar una expresión artística más libre que la de la arquitectura y a realizar esculturas abstractas en metal con soldadura a gas.

En 1968 se casó con Ronit Mayrowitz. Tuvieron tres hijos. Eric, Bradley y Josh.

En 1977, formó con su padre, Maurice, los Estudios Ascalón en Filadelfia. Hoy son muy famosos, con numerosas obras de esculturas monumentales, vitales, murales de mosaico y tapices. Ubicados actualmente en Cherry Hill, Nueva Jersey, son un centro dedicado a la creación artística. Al equipo familiar se incorporó posteriormente su hijo Brad, diseñador industrial.

En la foto podemos apreciar el trabajo conjunto de los tres artistas, mientras instalan la monumental obra escultórica de metal, de más

de seis y medio metros de altura, en el frontis de la Biblioteca Pública de Cherry Hill, en octubre de 2009.

Una parte de sus obras, como esa, están en espacios públicos. Pero la mayoría de ellas son de temática religiosa, pero con una expresión no tradicional y se encuentran en sinagogas y centros comunitarios.

Muy destacado es su Memorial del Holocausto, en el que homenajea a las víctimas, algunas de ellas de su propia familia. Fue instalado en 1992 en Harrisburg, Pensilvania, junto al río Susquehanna.

Entre noviembre de 2005 y marzo de 2006, una enorme exposición de sus trabajos fue exhibida en el Museo Eretz Israel de Tel Aviv. Simultáneamente, se hizo el lanzamiento del libro “Creaciones modernas desde una antigua tierra” de Nurit Kenaan-Kedar, en el que se destaca al patriarca de la familia, Maurice Ascalán, como uno de los más importantes diseñadores de Israel.

Novedades

Biblioteca Jaime Pollak Ganz

www.cis.cl



Los amores de Nishino

Hiromi Kawakami.
Alfaguara, 2017.

Todas han amado a Nishino. Todas han sucumbido, aunque solo sea durante una hora, a ese hombre seductor, imprudente y salvaje como un gato, que se inmiscuía de manera natural en la vida de las mujeres a las que deseaba conquistar. Pero ¿quién era Nishino? Ellas, que guardan en la memoria el vivo recuerdo de su cálido aliento, de sus silencios indescifrables y sus gestos de indiferencia, toman la palabra para recrear la figura llena de encanto de un hombre conmovedor e inalcanzable. Y, a través de este retrato, también revelan quiénes son ellas mismas. Sus testimonios son variaciones llenas de humor, sensualidad, inteligencia y melancolía sobre ese extraño sentimiento llamado amor.



Los amantes de Praga

Alyson Richman.
Planeta, 2017.

En la Praga de los años treinta, Lenka, una joven estudiante de arte, se enamora perdidamente de Josef. Ambos se casan, pero, al igual que muchos otros compatriotas, sus sueños se hacen añicos ante la inminente invasión nazi y deciden huir a Estados Unidos. Sin embargo, en el último momento, Lenka decide quedarse en Praga. En Estados Unidos, Josef se convierte en un obstetra de éxito y rehace su vida. Sin embargo, nunca olvidará a su primer y único amor, al que cree haber perdido para siempre. Pero en Terezin y Auschwitz, Lenka sobrevivirá gracias a la memoria de un marido al que cree que no verá de nuevo y a su talento artístico. Décadas más tarde, un inesperado encuentro en Nueva York ofrece una segunda oportunidad a los amantes.

Rincón Sefaradí



Colaboración: Silvia Cohen

Algunas Cantigas:

Durme mi alma donzeya

Durmi Durmi mi alma Dozeya/ Durmi sin ansia ni dolor/

Ke tu sklavo ke tanto desea/ Ver tu sueño kon grande ardor/

Ay dos anyos ke sufre mi alma/ Por tí mi linda dama/

Siente hermosa el son de mi guitarra / Siente hermosa mis males Kantar.

Memoria Comunitaria

► La masacre de Hebrón (1929): reacción en Chile

El 23 de agosto de 1929, en pleno Mandato Británico sobre Palestina y con la ayuda de la policía inglesa, masas árabes palestinas armadas con bastones y cuchillos iniciaron un pogrom contra la población judía de Hebrón, causando muerte y expulsión. Los bienes de los judíos fueron aprehendidos y ocupados por los árabes hasta después de la Guerra de los Seis Días.

Los hechos, conocidos como la Matanza o Masacre de Hebrón, tuvo reacciones en Chile. En la prensa de Valparaíso se produjo una polémica a través de las páginas del diario "La Estrella" que acogió los argumentos árabes representados por Stefano C. Ready, refrendados por Mauricio Volosky. El Mercurio y La Nación también se hicieron eco de estos sucesos mediante artículos del destacado dirigente judío de la época, Natalio Berman.

La Comunidad Judía, asimismo, organizó un mitin de protesta el 28 de agosto de 1929, realizado con custodia de Carabineros, cuyos oradores fueron Natalio Berman, Jacobo Arueste y S. Waisman, y un no judío, el joven Fernando Gómez Rojas.



► Sinagoga Avraham Avinu, profanada tras los sucesos de 1929.

Efemérides judías

► Jerusalén, capital de Israel

El 5 de diciembre de 1949, el entonces primer ministro de Israel, David Ben-Gurión proclamó a Jerusalén capital del Estado de Israel haciendo radicar en ella todos los poderes del Gobierno israelí - ejecutivo, legislativo y judicial- la residencia del presidente y del primer ministro de Israel, así como la Knéset, la Corte Suprema y otras instituciones gubernamentales.

Otras efemérides de la semana: el 11 de diciembre de 1917, en plena guerra mundial y forzando la retirada de los turcos, el general Allenby, jefe del Ejército británico, entra en Jerusalén; el 14 de diciembre de 1981, Israel anexa la meseta del Golán, conquistada en la Guerra de los Seis Días, y el 15 de diciembre de 1858 nace en Bielostok el médico oftalmólogo Lazarus Ludwig Zamenhof, creador del "Esperanto", que pretendió ser la lengua universal.



De la prensa

“No puede ser casualidad que el anuncio de Trump se haya producido luego de la visita de Abás a Arabia Saudí, el mes pasado. Allí, el reformista príncipe Mohamed ben Salman (MbS) parece que le dijo al líder palestino que comparte la visión de Netanyahu sobre el conflicto. Los palestinos han de asumir que tendrán que aceptar un Estado con soberanía limitada y un territorio no contiguo, con asentamientos israelíes aquí y allá. Con el plan de MbS, informa el 'New York Times', 'los palestinos no tendrán su capital en Jerusalén Este ni derecho de retorno de los refugiados palestinos y sus descendientes'”

“En otras palabras: la gran potencia árabe ha llegado a la conclusión de que mantener la alianza antiiraní es más importante que los asentamientos israelíes o si hay barrios judíos en Jerusalén Oriental. La decisión de la Administración Trump sobre Jerusalén, pues, está en línea con los cambios tectónicos que registra Oriente Medio. ¿Por qué insistir en que la cuestión palestina es el más acuciante problema regional, cuando hasta los propios árabes están en otras cosas?”



(Sohrab Ahmari, periodista irano-americano – en la foto- en su artículo “Trump tiene una idea capital sobre Jerusalén”, publicado en Comentario en versión en inglés y en Revista El Medio, en español).

Magazine: Investigación y textos: Marcos Levy

Israel, un aporte al mundo

► El pan integral no es la opción más saludable para todos

Un nuevo estudio realizado en el Weizmann Institute of Science y publicado recientemente en Cell Metabolism revela que estas opciones “sanas” no son necesariamente las más saludables para todos. Los investigadores dijeron que estaban seguros que el pan integral era una opción más sana, pero para su sorpresa no encontraron ninguna diferencia en los efectos en la salud respecto a los dos tipos de pan: uno, el pan blanco industrial hecho de trigo refinado y considerado menos saludable. El otro, el pan fermentado con levadura elaborado en una panadería artesanal a partir de harina de trigo de grano entero recién triturado y horneado en un horno de leña de piedra. Las pruebas revelaron que comer pan de cualquier tipo afectó los niveles sanguíneos de azúcar, minerales, enzimas hepáticas y otras sustancias. (Fuente: latamisrael).

IN VICTUS
click
a un click de tu propiedad

Venta Casas

8.950 UF	El Rodeo, La Dehesa	170/220 mt²
12.200 UF	Comandante Malbec	170/300 mt²
12.500 UF	Parque Sur, La Dehesa	135/530 mt²
15.900 UF	San Carlos de Apoquindo	194/390 mt²
20.000 UF	Los Refugios, El Arrayán	308/1.940 mt²

Venta Departamentos

7.500 UF	San José de la Sierra	100 mt²
9.000 UF	San José de la Sierra	120 mt²
10.900 UF	Portal La Dehesa	147 mt²
12.350 UF	Martin de Zamora	186 mt²
12.450 UF	El Gabino, La Dehesa	Dúplex 147 mt²
20.900 UF	Presidente Riesco	270 mt²
22.900 UF	Camino Otoñal, Los Dominicos	300 mt²
28.900 UF	Camino Otoñal, Los Dominicos	365 mt²

Arriendo Departamentos

\$850.000	San José de la Sierra	120 mt²
\$750.000	Raul Labbe	117 mt²

Arriendo Oficinas

20 UF	Guardia Vieja	46 mt²
-------	---------------	--------

Visita estas propiedades con **Invictus Virtual View** escaneando este QR

JENNY LEVY 99359 7823
www.invictus.click 2 2617 6200

CAMBIOS LIBERTY

+ SEGURO + ÁGIL + CONFIABLE + RESPALDO

- Compra y venta de moneda extranjera, monedas de oro
- Billetes dólar, euro, etc. • CHEQUES moneda extranjera
- Transferencias Bancarias Internacionales
- Envíos y recibos a todo el mundo (Western Union)
- Retiro y Entrega a su Domicilio Sin costo ni Comisión.
- SEGURIDAD: Cajas y estacionamiento Privado.

40 años de experiencia profesional Al Servicio de la Comunidad.
PRECIOS ESPECIALES. ¡CONSÚLTENOS! La Mejor Atención Profesional y Personalizada.

Av. Providencia 2653, Local 10, Edif. Forum (lado Viajes Forum) ☎ Tobalaba
Fonos: 2 2335 7113 - 2 2231 2697 - 2 2335 4164 Cel.: 99233 9159
e-mail: aaliberty@gmail.com • www.cambiosliberty.cl

Kayco International Group

Building Connections

LOS PROBLEMAS DIFÍCILES LOS SOLUCIONAMOS DE INMEDIATO. PARA LOS IMPOSIBLES, PODEMOS DEMORAR UN POCO MÁS.

Llegaron propiedades con contratos de arriendo a empresas Prime, y rentabilidad de 2 dígitos.

Contáctenos: teléfonos 6333532 - 6339351, Huérfanos # 757, Of. 703
website: www.kayco.cl • E-mail: mkaplun@terra.cl

Geraldine GP reminger
Gestión de Propiedades

VENDO LINDAS CASAS

UF 8.500	Casa	160/250 mts	Frente Quinchamalí. Tres pisos.
UF 9.500	Casa	160/220 mts	Farellones Norte. Tres pisos.
UF 11.900	Casa	190/400 mts	Frente Quinchamalí. Dos pisos.
UF 12.500	Casa	200/400 mts	Huinganal.
UF 15.800	Casa	220/1080 mts	Arrayán. Pasaje cerrado.
UF 22.000	Casa	300/1000 mts	Frente Quinchamalí. Pasaje cerrado.
UF 29.900	Casa	400/1500 mts	Quinchamalí. Vista. Paso Las Condes.

¡TASACIÓN GRATIS!

2 2245 3701 - 09 2890179
Av. La Dehesa 181, Of. 806

Entrevista con Dan Wolman, cineasta israelí:

“Hay algo dentro de mí que se muere de ganas de contar una historia”

Este año se realizó la segunda versión del Festival Internacional de Cine Israelí “Seret”, entre el 23 de noviembre y el 3 de diciembre, en Valparaíso y Santiago. Decenas de películas de Israel pudieron ser apreciadas y disfrutadas por el público chileno, entre ellas “Una historia de amor israelí”, la más reciente realización del director Dan Wolman, quien estuvo de visita en el país en el marco del evento.

Por Michelle Hafemann

Wolman es uno de los realizadores de mayor trayectoria en Israel. Nacido en octubre de 1941 en Jerusalén, cuando la capital se encontraba aún bajo el Mandato Británico, estudió cine en Nueva York entre los años 1962 y 1968. Sus películas se han presentado en Cannes, Venecia, Berlín, Shangai, Goa, Moscú y muchos otros festivales de cine, ganando premios en todo el mundo, y abarcan una amplia gama desde la comedia juvenil “Lemon Popsical” a las muy personales “The Distance” y “Foreign Sister”, ambas ganadoras del Premio Volgin a la “Mejor película” en el Festival Internacional de Cine de Jerusalén.

Ya en el año 2015 participó de Seret en Londres presentando “La angustia del director”. Actualmente, nos comenta, tiene varios proyectos en curso, entre ellos la realización del guión para “Judas”, de su amigo el escritor Amos Oz.

-¿Puede contarnos de qué se trata la película que presentó en Seret en Chile?

-Se trata de un hecho verídico. Hace unos cinco años atrás, conocí una mujer de 86 años que me pidió hacer una película sobre su romance con el hijo del segundo Presidente de Israel, Yitzjak Ben-Zvi, llamado Eli. Estamos hablando de 70 años atrás, en 1947, era un período conflictivo, pero el filme se centra en su relación amorosa. El guión está basado en un monólogo creado por esa mujer, que se llama Pnina Gary y es una actriz y dramaturga de renombre en Israel.

-Ud. ha realizado películas de diversos géneros, comedia, drama, acción, entre otros. ¿Eso es algo que Ud. eligió o que fue dándose en el tiempo?

-Hay algo en mi personalidad que cree en el trabajo y si me dices “Dan, ¿puedes hacer una película de artes marciales en las montañas de Chile?”, yo te diré que sí, que voy a intentarlo. He hecho todo tipo de películas, también películas eróticas, pero siempre me he preocupa-



do de guardar un lugar para hacer y decir las cosas que son importantes para mí decir.

-¿Hacer películas es para Ud. como un desafío?

-Tengo amigos que se sientan en cafés y se quejan que no tienen recursos, que sus talentos no son apreciados, que no les dan las oportunidades. Yo creo que hay que ser como un pintor: si alguien te dice que no tienes rojo, ni verde, que sólo tienes púrpura y blanco, ¿puedes hacer un cuadro? Hay algo dentro de mí que se muere de ganas de contar una historia, entonces incluso si sólo hay púrpura y blanco, yo pinto ese cuadro.

-¿Cree que el cine israelí se ha desarrollado tan rápidamente como lo ha hecho el país en 70 años?

-Voy a decir cosas buenas y cosas malas, porque no me gusta sólo palmotearme la espalda. En los últimos 30 años hubo un gran quiebre en el cine israelí, y ahora Israel con sus 8 millones de habitantes está haciendo algo de 45 películas al año. Y hay al menos 20 directoras mujeres; eso es algo fantástico, no sé si hay en otra parte del mundo este porcentaje de mujeres. En los últimos años Israel ha tenido cuatro nominaciones al Oscar a Mejor Película Extranjera, si revisas en los últimos 50 años no hay tantos países

que hayan tenido esa cantidad de nominaciones, lo que es extraordinario. Hay algo con el cine en Israel que en todas las escuelas secundarias de buen nivel hay un Departamento de Cine. Los alumnos de secundaria tienen que dar exámenes de matemática y también de cine. Y tenemos cerca de 18 escuelas superiores de cine.

-¿Y lo malo?

-Ahora voy a hablar de los problemas. ¿Por qué hubo este tremendo cambio en los últimos 30 años? Por la Ley del Cine. Los realizadores israelíes plantearon que era imposible para un productor recuperar su inversión siendo Israel un país tan chico, con poca población, con este idioma, y presionaron al gobierno para que asumiera que el cine era tan importante como otras expresiones artísticas y que necesitaba apoyo. Y aprobaron esta ley que garantiza que se apoyará económicamente al cine. Además, hay cerca de seis fundaciones en Israel que dan recursos para realizadores.

-¿Le parece que instancias como Seret ayudan a conectar a la gente alrededor del mundo con el cine israelí?

-Me hago la misma pregunta. Estuve hace poco en Los Ángeles presentando esta película y la audiencia estaba compuesta de todo tipo

de gente: americanos, afroamericanos, chinos, etc. Y acá cuando se presentó la primera película de esta versión del festival, vi lo mismo, un público muy diverso.

-¿Cómo cree que ha evolucionado su propio cine a lo largo de su carrera?

-Hay un filme basado en una historia de Orson Wells que se llama “F de falso”, y dice en ella: “Hice “El ciudadano Kane” y luego empecé mi camino en descenso”. Me siento igual (bromea). Es muy interesante, quizás un poco infantil, que ese niño de 12 años que está dentro de mí todavía está sediento de contar una historia, de llegar a la gente, de hacerlos llorar o reír, de hacerlos empatizar con los que sufren. Pero no sabría decir cómo se ha desarrollado mi cine. Hace poco escribí una idea para hacer una película en China sobre el Ghetto de Shangai. Y la envié a la Embajada de Israel en China para conectar con algún productor, y me encontré con alguien que consideró que era una excelente idea. Entonces, mientras pueda vivir de esto y hacer mis películas, estoy bien. Si a nadie más le interesa, voy a parar y me retiraré.

Para cerrar, quisiera pedirle su opinión sobre algo: para mucha gente no judía, escuchar de Israel se asocia inmediatamente con el conflicto palestino-israelí. El cine israelí, en cambio, no habla exclusivamente del conflicto y muestra que Israel es mucho más además de eso. ¿Cree que puede ayudar a cambiar esa imagen en la opinión pública sobre Israel?

-Creo que depende del período, hubo períodos en que el cine habló mucho más del conflicto y puede ser que ahora, de los 45 filmes israelíes que se presentan en un año, ocho hablen del conflicto. Pero imaginemos que alguien tiene cáncer y escribe poesía, no podrá escribir sobre nubes rosadas cuando hay algo que quema dentro de sí. Creo que tiene que ser uno de los temas importantes, pero debe ser abordado de manera original y artística, sobre todo sincera y crítica.

Joven piloto destaca en la fórmula Top Race:

Benjamín Hites “hace carrera” en Argentina

Con sólo 18 años, se está perfilando como uno de los exponentes chilenos con mayor futuro en el automovilismo, gracias a sus buenas actuaciones en Argentina durante el presente año.

Por LPI

Grandes elogios ha despertado el paso de Benjamín Hites por tierras argentinas en su odisea de competir en la Top Race Series, una de las categorías más competitivas del automovilismo de ese país.

Hites, de sólo 18 años, formado en The Grange School, forma parte de una familia muy activa en la comunidad y amante de los deportes, que lo ha apoyado fuertemente en esta decisión de internacionalizarse.

Su garra, determinación y fuerte personalidad ante la adversidad constante, llamaron la atención de los críticos y del público en Argentina.

En este contexto, el experimentado Roberto Tito Barredo, periodista de Radio Nacional Argentina, con presencias en varios escenarios internacionales en donde compite la Fórmula Uno, el Rally Mundial e incluso el Dakar, señaló en su programa radial lo bueno que ha realizado el piloto chileno: “Lo de Hites es muy importante para el automovilismo argentino. Jerarquiza nuestro campeonato.

En Chile se habla ahora del Top Race Series y eso es altamente positivo para una categoría que intenta posicionarse en el mercado. La Top Race Series ha tenido un crecimiento asombroso durante la última temporada y en ella están los mejores pilotos del país y con esos corredores está creciendo ese joven chileno.

La carrera realizada en La Plata mostró el temple y la personalidad de Hites. Desde Eliseo Salazar que Chile no contaba con un piloto de tanta calidad. Es de esperar que el año entrante lo podamos seguir disfrutando”, remarcó el experimentado y reconocido periodista.

Por su parte, Javier Vizarra, destacado reportero gráfico de la revista Campeones, que además de cubrir el Top Race recorre autódromos Trasandinos y brasileños detrás del poderoso Turismo Carretera, el Súper TC 2000 o el pujante

Turismo Nacional, no escatimó en ponderar los atributos de Benjamín Hites como tampoco en resaltar el enorme crecimiento de la Top Race Series durante la presente temporada. “Ese es el Mouras, un escenario muy querido por la afición tuerca argentina y el sueño de cualquier piloto es estar en él. Por eso lo de Benja es muy meritorio. Además, la Top Race es una de las categorías más importantes de nuestro país”.

En tanto, Marcelo Camissa un experimentado periodista de Cadena 3 Argentina, radio de la provincia de Córdoba con estilo Federal, elogió al joven piloto: “La presencia de Benjamín Hites en la Top Race Series es saludada por todos los argentinos. Siempre que ha venido un

Diálogo tuerca

-Benjamín, ¿cómo comenzaste en esto del automovilismo?

-Comencé con el karting, girando y girando, y ahí me metí a una carrera y empezó todo.

-¿Qué rol ha jugado tu familia y cómo te apoyan?

-Mi papá me acompaña a todas las carreras y me apoya en todo.

-¿Cuál ha sido tu evolución en este deporte, o sea, cómo has ido escalando en categorías y nivel de competencias?

-El 2015 salí campeón en el kar-

ting de los autódromos, y he tenido muy buenos resultados.

-¿Qué importancia tiene el equipo, el auto, la marca en tus logros?

-El equipo es fundamental, porque te brindan el apoyo, para poner a punto el auto, y te enseñan cosas, con el equipo se analizan los datos de la telemetría y el feedback que yo le doy, y en conjunto se toma la determinación de que hay que tocarle al auto para que vaya mejor.

-¿En Chile hay competencias atractivas para ti?

-En Chile no hay mucho automovilismo, y no de alto nivel.



chileno a la Argentina lo ha hecho bien, se han destacado, así que le auguramos un futuro promisorio y creo que ha elegido un camino interesante, inteligente. No creo que demore mucho más en hacerse notar”.

ting y decidí junto a Kako Carbonell (ex piloto profesional) ir a Argentina a la Top Race, para aprender todo, ya que es una categoría muy difícil y competitiva, con pilotos consagrados

-¿Cómo ha sido la presente temporada den Top Race en Argentina?

-Ha sido muy positiva, porque me adapté rápido al auto, y voy aprendiéndome rápidamente los circuitos

-¿Qué proyectos y metas tienes para 2018?

-Seguir en la Top Race adquiriendo todo el conocimiento posible, y sacar podios en la Top Race y en la Ferrari Challenge.

Anuncio del Presidente Donald Trump:

Jerusalén reconocida por Estados Unidos como capital de Israel

Tras el anuncio del Presidente Donald Trump de reconocer a Jerusalén como capital de Israel y comenzar los preparativos para mover su embajada, la ciudad santa se convirtió en el principal tema de debate internacional y en plataforma de intensas pasiones.

Por LPI / AJN / Aurora / Agencias

Jerusalén, Sion, 3.000 años de historia, presencia judía, Rey David, etc. Estos son sólo algunos de los conceptos que el Pueblo Judío amalgama en torno a Jerusalén, al momento de investirla como capital espiritual y capital del Estado de Israel.

Sin embargo, pareciera que lo anterior no es suficiente para contrarrestar las pasiones religiosas y políticas que despierta esta urbe, más allá de las fronteras de la vida judía.

Por eso, la sensación de alegría que generó el reconocimiento de Jerusalén como capital del Estado de Israel por parte del Gobierno de EEUU, llegó de la mano del trago

sidente Trump y aseguró que con estas "Estados Unidos se retiró del proceso de paz". A través de un discurso transmitido en la televisión palestina, el líder de la AP advirtió que "Jerusalén es la capital eterna del Estado palestino".

En ese contexto, Abbás decidió que no se entrevistará con el vicepresidente estadounidense, Mike Pence, que visitará la región este mes.

En tanto, desde el movimiento de resistencia islámico Hamas advirtieron que las palabras de Trump "abrirán las puertas del infierno" y definieron: "Es un ataque desca-

sión de Estados Unidos de reconocer a Jerusalén como capital de Israel, porque históricamente el país centroamericano "ha sido un aliado amigo de Israel y siempre se ha caracterizado así".

En Uruguay, en tanto, se registró una de las situaciones diplomáticas más complejas, luego de que la Cancillería uruguaya expresó su "preocupación y discrepancia" con la decisión de Estados Unidos, ya que la embajadora de Israel en Montevideo, Nina Ben-Ami, reaccionó por redes sociales criticando esta postura, lo que le valió una reprimenda de las autoridades locales.

ta por Israel y Palestina; y califica como ilegal la ocupación y control israelí sobre Jerusalén Este".

"El Gobierno de Chile, consciente de la relevancia política, histórica y religiosa de Jerusalén, formula un urgente llamado a todas las partes involucradas a reconsiderar o a no adoptar decisiones que puedan incitar al odio y la violencia, obstaculizando aún más un proceso conducente a una solución de dos Estados y una paz sustentable entre Palestina e Israel", declaró la Cancillería.

Organismos judíos

El Congreso Judío Mundial calificó como "un paso valiente" la decisión del presidente de Estados Unidos, Donald Trump, de reconocer a Jerusalén como capital de Israel.

"Jerusalén es la capital indiscutible de Israel y la capital histórica del pueblo judío", afirmó en un comunicado el presidente de la organización, Ronald Lauder. "Esperamos que esta declaración sea el comienzo de un nuevo proceso político y un movimiento en favor de la paz y la estabilidad en Oriente Medio", agregó Lauder.

Por su parte, dijo David Harris, CEO del AJC, señaló: "Al declarar la verdad sobre la realidad de Jerusalén como la capital del Estado de Israel, el Presidente Trump ha afirmado el liderazgo global de Estados Unidos, acercándonos al final de una anomalía prolongada y sin sentido".

Finalmente, más allá del ámbito político, el gigante de Internet Google también se sumó a la medida anunciada por Donald Trump y modificó la capital de Israel de Tel Aviv a Jerusalén. Google cambió el estatus incluso antes del anuncio del mandatario norteamericano y las críticas no se hicieron esperar.



amargo de algunas incómodas reacciones registradas en diversas latitudes.

Mundo árabe

Diputados árabes israelíes, el presidente de la Autoridad Palestina, Hamas y países como Jordania, Egipto, Turquía, Irán y Líbano expresaron su rechazo al reconocimiento estadounidense a Jerusalén como capital del Estado de Israel.

El presidente de la Autoridad Palestina (AP), Mahmoud Abbas, condenó las declaraciones del pre-

rado contra el pueblo palestino". También instaron a los países de la región a "atacar los intereses norteamericanos en la región" e "ignorar a Israel".

Latinoamérica

En una Latinoamérica mayoritariamente contraria al anuncio de Trump, llamó la atención la posición de Guatemala, que apoyó la decisión de EEUU.

La ministra guatemalteca de Relaciones Exteriores, Sandra Jovel, dijo que Guatemala apoya la deci-

"Capaz Salto -ciudad del norte de Uruguay- es la capital de Uruguay? Israel tiene una capital, Jerusalén, ya 70 años.(sic)", escribió Ben-Ami en su cuenta de Twitter.

Luego de esto, el Gobierno uruguayo instó a la embajadora "a mantener los intercambios gubernamentales por los canales oficiales correspondientes".

Por su parte, el Gobierno de Chile manifestó su "profunda preocupación" y consideró que Jerusalén "es una ciudad con estatus especial cuya soberanía debe ser resuel-

Guía Profesional & Comercial

Venta de Publicidad ▶ 2 2240 5019 / davidlevy@cis.cl



Protectoras
como toda
madre



Invierte en la salud de tu hijo
conservando sus células madre



Yolanda Revesz
Consultor Banco Familiar
(09) 88278799 - yrevesz@vidacel.cl

Avda. Vitacura 5093 - Santiago

Dr. RICARDO DUEÑAS ROSINZKY
URÓLOGO
• Cirugía Robótica
2299 0299
(Clínica Arauco)

Mohel
Dr. Daniel Szewkis Ginzburg
Titulado en Jerusalem
Hospital Bikur Jolim
משהל
Casa: 562 - 24583542
Cel.: 77751287
Of.: 562 - 23330205
danielszewkis@gmail.com

A. ZELTZER
PSICOLOGÍA CLÍNICA
HIPNOTERAPIA
HIPNOSIS CLÍNICA - PSICOTERAPIA
• OBSESIONES - PÁNICO - FOBIAS
• TARTAMUDEZ - INSEGURIDAD
• CONCENTRACIÓN - MEMORIA - APRENDIZAJE
• REHABILITACIÓN: DEPRESIONES
SEXUALIDAD - ALCOHOLISMO
TABAQUISMO - ADICCIONES
2 2432 9458
www.azel.cl / azelcentrotrat@vtr.net
Cerro Colorado 5030, Of. 507, Las Condes

Dr. JAIME RAPPOPORT S.
CIRUGÍA GENERAL Y DIGESTIVA
CIRUGÍA DE HERNIAS
Hernando de Aguirre 201,
Of. 1003
22342571 - 23351482
Residencia: 22186413

CENTRO CLÍNICO METABÓLICO CCMET
Dra. Yudith Preiss C.
MÉDICO NUTRIÓLOGO
www.ccm.cl
yudith.preiss@gmail.com
Av. Estoril 120, Of. 812, Las Condes
Tel. 2954 1740 / Fax 2954 1741

MOHEL - משהל
BRIT MILA EN CASA Y EN CLÍNICA
(especializado en Israel y Argentina)
DR. OSCAR SCHATLOFF BITRAN
UROLOGO
ROBOTICA - LAPAROSCOPIA - CALCULOS URINARIOS
(especializado en EE.UU e Israel)
WEB: www.cirugiaurologica.cl
MAIL: info@cirugiaurologica.cl

Dra. Mariana Weitzman Grekin
Neuróloga Infanto Juvenil
232449760
+56978325920
CLÍNICA EL BOSQUE
www.clinicaelbosque.cl
Avda. Eliodoro Yañez 2820, Providencia

Dra. Ester Avayú H.
Dermatología General
Botox-Rellenos Laser
Guardia vieja N° 255 Oficina 1701
Email: avayu_cl@hotmail.com
Fono: +56 2 23310449
Cel: +56 9 7806 5224

Karen Kiblsky Mulet
Psicóloga clínica infanto juvenil
Atención y evaluación psicológica
para niños y adolescentes desde un enfoque
psicoanalítico relacional.
Consulta particular ubicada en Vitacura.
Contactar en:
@: kkiblsky@gmail.com
tel: 7-766 6639

Jaimusic PRODUCCIONES
MATRIMONIOS - BAR/BAT MITZVA - ORQUESTA
+56 9 9250 8686
contacto@jaimusic.cl

HEBREO
En la comodidad de su hogar.
Método personalizado, eficaz, serio
y rápido (20 años experiencia)
Prof. Alejandra Fuhrman
Título Ministerio Educ. y Cultura Israel
Todo nivel y edad
\$11.000 hora Tel: 226343218
Preparación examen ingreso Univ. Israel
Email: aprendohebreo@hotmail.com

ABOGADO
MG. JAIME MOIS CORONA
• Temas de familia y penal.
• Preparación exámenes:
Ordinarios y de Grado.
• Corrección tesis y
memorias.
• Servicio a domicilio,
honorarios a convenir.
+56 9 8 628 4509
ABOGADOMOIS@GMAIL.COM

DRA. HELLY EINISMAN
PEDIATRA
BRONCOPULMONAR
CONTROL NIÑO SANO
PEDIATRIA GENERAL • DOMICILIOS
ENFERMEDADES RESPIRATORIAS
TRASTORNOS DEL SUEÑO
CELULAR: +56 9 96122971
MAIL: hellyeinisman@gmail.com
CONSULTA: www.pediatriaelalba.cl
+56 2 32244574

**Administración profesional
de edificios,
gran experiencia en el mercado.**
David Lehmann Beresi
Ingeniero Civil - MBA
Post título en
Administración Inmobiliaria
P.U.C
+56992058488
dlehmann@uc.cl

REALTY CORP
Alejandro Jaime V. & Asociados
propiedades
Sergio Jodorkovsky
Corredor Asociado
COMPRA - VENTA - ARRIENDOS
09-96079460 / 27304000
sergioj@realtycorp.cl
Av. Nueva Las Condes 12.227-Cantagallo
www.realtycorp.cl

English
¿Necesitas fluidez en inglés?
Conversation English
Lessons
Ari Agosin Weisz
+56998063271
ari.agosin@gmail.com

QUIROPRACTICA
Victor Roa Medvinsky
Quiropráctico
Kinesiólogo
Consulta & domicilio
+569-9235.8682
vrn.quiopraxia@gmail.com
Facebook: [vrnquiopraxia](https://www.facebook.com/vrnquiopraxia)
AJUSTA TU COLUMNA
¡Mantente saludable!
QUIROPRACTICA

MH
MARCOS HUBERMAN
PROPIEDADES
Contacto:
9-2378338
Mhuberman@mharquitectos.cl

**COMPRO PROPIEDADES
PARA EDIFICAR**
Ñuñoa - Providencia
Las Condes- Vitacura
AHORA
Corretajes de casas,
departamentos,
sitios, con evaluación
y asistencia jurídica
sin costo.

**Traducciones
Garantizadas**
Inglés - Español
Español - English
Coloquial o en cualquier área del conocimiento.
¡GRATIS!
Hasta 100 palabras, por una sola vez.
traductations@gmail.com
+56 9 7431 6211

**Publique aquí
su aviso**
2240 5019
davidlevy@cis.cl

**CLASES DE
VIOLONCELLO Y VIOLÍN**
• MARICARMEN SILVA
PROFESORA CON LARGA TRAYECTORIA.
• EGRESADA DEL SISTEMA DE ORQUESTAS DE
VENEZUELA.
CLASES PERSONALIZADAS A DOMICILIO A
PERSONAS DE CUALQUIER EDAD.
967401369 - MARICARMENSILVA77@GMAIL.COM

NICOLAS & DANIEL
GROSSMAN
PROPIEDADES
Viña del Mar
32-268 93 39 9335 7001
Santiago 2-289 79 103
www.grossman.cl

ES HORA DE REMODELAR
Casas
Departamentos
Oficinas
Daniel Avayú E.
Ingeniero Civil U. de Chile.
Cel. +569 92762366 - daniel@avayupropiedades.cl

Visite
www.lapalabraisraelita.cl

PASCUAL & CIA
ASESORIA CORPORATIVA Y TRIBUTARIA
Asesoría Integral a
Empresas, Derecho
Tributario, Derecho
Corporativo, Laboral
y Derecho de Familia.
Enrique Foster Norte 0115 Las Condes.
Fonos: +562 2551 8424 - +569 9909 3561
abogadosoledadpascual@hotmail.com

VENDO QUINCHAMALÍ
PRECIOSA CASA COLONIAL
360 / 1.210 M²
9 9825 0941

MAGIC KLEZMER
Banda para Matrimonios, Bar y Bat Mitzva,
Cumpleaños, Celebraciones en General.
Contacto:
Noemi Grinspun: 9 4981 6076
noemigrinspun@gmail.com

19 Dic a las 18:45 hrs.
en el Mercaz



ROSH JODESH TEVET

-Desafíate a tí misma-

¡VIVE LA EXPERIENCIA TFILAT NASHIM!

Comparte un entretenido taller de coaching e imagen personal con:

CONFIDENCE STUDIO

Image Consultant

Última oportunidad del año!

~~26abr - 25 may - 22 ago~~



EXTENSIÓN
CULTURAL
CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO

CONFIDENCE STUDIO
Image Consultant



CULTURA@CIS.CL / 222 40 50 23 / 222 40 50 11